



POLAROID OF SEATTLE

西 雅 图
宝 丽 来
街 拍

robotangel.com

SHOPPER

Street Snap

11





Angel Ceballos 住在西雅图，偶尔也会去纽约、洛杉矶、伦敦拍摄。她是一名以独立摇滚乐相关内容为拍摄主体的摄影师，包括概念及肖像照。她喜欢用照片讲故事，也喜欢拍摄短片。她沉迷于时尚的她哪怕去杂货店买东西都要打扮一番，她经常穿着裙子躺在地上拍照，或是穿着高跟鞋爬上山坡找个好位置。在装扮中，她会增加一些突发奇想的元素，在她的概念中，衣服是按照心情来搭配，并不是根据场合来定。几年前她曾出版了一本关于街头时尚的书《西雅图人》，目前她正在策划一本名为《The Magdalene Laundry》的图书。她热爱用胶片、宝丽来摄影，还喜欢自己制作View-Master 装置来观看3D图片！我非常喜欢用SX-70拍照，它可以手动调焦，能够折叠起来，而且这款相机非常经典！它拍出来的照片有一种古旧的感觉，就像老电影一样。除了传统的胶片机，这就是我最喜欢用的相机了。但我必须十分珍惜它，因为这种相纸已经停产了，而且还非常昂贵，我手里也所剩无几了！当你用这个相机给人们拍照时，他们会眼前一亮。他们非常喜欢它折叠起来的样子，老实说我觉得每个人都喜爱宝丽来照片！在等待成像时的心情，就像在等待得到一份小小的礼物一样。



Angel Ceballos is based in Seattle but occasionally travels to Los Angeles, NYC and London to shoot. She's an indie rock photographer and specializes in conceptual shoots and portraiture. She likes to build stories with her photos, almost like making little movies with photographs.

Ever loving of fashion she refuses to dress down even if just going to the grocery to buy food. Often you will see her at a shoot lying on the ground in the street in a dress to get a shot or climbing a mountain in heels to get to a location. She likes adding whimsy to her look. She firmly believes clothes are for wearing whenever you want, you don't need a special occasion to dress up or wear something special.

A few years ago she published a print on demand street fashion book called Seattleites and is currently working on a book of Veen's outfits called The Magdalene Laundry. She loves shooting in film and Polaroid and makes custom View Master reels!

I love using my SX-70 because the camera has a manual focus, it folds up into a flat pad, and the camera is classic! The Polaroids have a weathered, vintage look to them. There's something more movie like about them. After traditional film this is my favorite camera to use. But I have to use it sparingly since the film isn't made anymore and is so expensive and I hardly have any left! When you take people's photos with the camera their face lights up, they love how it unfolds, and honestly I think everyone loves Polaroids! There's something about waiting for the film to develop like getting a little gift.

我喜欢迷你裙配长袜或紧腿裤装扮，冬天是最适合这种搭配的季节。我穿的衣服是从伦敦的卡姆登市场买的，很多人对这件衣服品头论足，而我也乐于告诉大家，它只花了40美元而已。我喜欢将不同面料的衣服搭配在一起，现在我穿着一件雪纺绸的裙子和一件针织套头衫，上面缀有小星星，戴了一个巨大的钢琴项链、流苏围巾以及一顶绒帽。这就是我外出拍摄宝丽来的惯常装扮，这套照片是用SX-70拍摄的。



I love wearing miniskirts with leggings or tights. Winter is the perfect time for this. I'm wearing a cheaply made inexpensive coat from Camden market in London. I get so many comments on this coat, and I love telling people that it only costs me around 40\$. I also like to mix fabrics. I'm wearing a chiffon skirt with a knit jumper/sweater covered in little stars. A huge piano key necklace, fringed scarf and fuzzy hat. This is what I wore out to take the Polaroids on the street.



Stella的衣服和裙子都是自己做的。她的眼镜只是个装饰品。她为了拍照把眼镜拉了下来，摆了一个有趣的姿势。她的衣服是用Twister游戏垫做的。



Stella made her dress and coat. She doesn't wear glasses, but actually uses them as an accessory in her hair. She pulled them down for fun to pose for this shot. Her dress is made from a Twister game mat.

Veen穿的是用袜子改的袖套。为了保暖她还层搭了几件衣服。她将扇子涂成了红色来搭配她的装扮。



Veen is wearing socks that have been cut into arm warmers. She's also wearing many layers to keep warm. She spray painted this fan red to go with her outfit.



这是一个晴朗的好天气，Veen穿着二手的中式高领长裙，在西雅图的后巷中行走。她的头发上别着十分有趣的塑料发卡。



Veen is wearing a 2nd hand mandarin collared silver mini dress during a gorgeous sunny day in the Post Alley in Seattle. She has embedded plastic coils into her hair.

Samantha 穿着一条非常漂亮的古着礼服，上身是灰色的褶皱，腰部系着一条紫绒丝带。她的头上还别着一个古董发夹。



Samantha is wearing a gorgeous fringe vintage cocktail dress. It has a gradient of grey starting light and going to graphite. There is a beautiful purple velvet ribbon at the waist. She has an antique barrette in her hair.



Lindsey穿着一件中性色彩的毛裙，她用明亮的蓝色配饰和抢眼的鞋子，将一件本来没什么新意的裙子，搭配得有趣又漂亮。



Lindsey is wearing a sweater dress that is comprised of neutral coloring. She's made what could be a boring dress, into something fun and beautiful by using bright blue accents and killer shoes.

可怜的Allison，在这么冷的天我还让她脱下了外套。今天是阴云密布的一天，所以你可能看不清楚细节。她穿着保暖袖套、红色的紧腿裤和红色的章鱼型项链，非常迷人，这身装扮让她看起来就像是Lego玩具一样!



Poor Allison, I asked her to take off her coat on this cold day to get her outfit. It was such a dark rainy day you cannot see the detail enough. She is wearing arm warmers, red printed tights and a red charm necklace in the shape of an octopus that she made herself from a Lego toy!



Roxanna. 这身装扮有很多亮点，她的发型是西班牙式的，还插了一朵红色的玫瑰。她用层叠的搭配来保持温暖，但看起来还是很性感，在大街上显得非常醒目。我喜欢她漂亮的大项链还有过膝的袜子！



Roxanna. I love so many things about this outfit. She's styled her hair to resemble a Spanish style and added the red rose. She's wearing layers to keep warm but still looks sexy. She really stands out on the street. Large draping jewelry and the socks over her knees add sophistication to her look. I love it!

我很喜欢看到即使在大冷天也很有型的人。我们在冬天不得不穿上大衣，戴上围巾和帽子。但可以打扮得可爱一些！她用暗色加红色的搭配让我会心一笑。我喜欢她破洞的长袜。即使在冬日里都让人感觉十分可爱。



I love it when people remain fashionable even during the coldest season. We have to cover our outfits up with coats and scarves and wear warm hats. Do it cute! She is wearing dark colors and adding the shock of red made me smile. I love her ripped up stockings. Even in the cold, it pays to stay cute.



Amara正准备去干洗衣服。在任何场合下我都喜欢穿得可爱点，也许就会有人拦住你要给你拍照呢，让你意想不到！她的衣服让我想起了Al Pacino，用如此男性化的衣服搭配女裙的装扮十分特别。



Amara had just been visiting the laundry mat. I am a big believer in dressing cute no matter what you are doing, hey someone might stop you on the street and take your picture, you never know! Her coat reminded me of Al Pacino. So masculine and paired with a feminine outfit.

这条裙子实在是太可爱了！并且和她的头发、鞋子还有明快的唇膏颜色也十分搭配。用50年代裙装搭配现代元素让这条裙子看起来十分特别。这个装扮十分时髦创新。



What a cute dress! It works so well with her hair, bootie flats, and bright red lipstick. Mixing a 50's style day dress with a funky more modern look really changes the way that dress looks. It's more updated. Creative.





这个可爱女孩长长的齐刘海吸引了我的目光，我非常喜欢她的发型！她让我想起了Krissy Hynde。她的装扮十分随意，但还是能够显露出她的风格。我喜欢她的外套和卷边的裤子，还有她的靴子。



This adorable girl captured me with her long and full fringe. I love her hair cut! She reminds me of a modern day Krissy Hynde. Her outfit is really casual but there is still some thought put into making it stylish. I love her boxy blazer with the rolled up trousers and boots.

Qais打扮得像电影里的机器人一样。他对混搭十分在行，特别擅长发现一些新玩意，搭配出一些颇有新意的效果。他还染了头发来搭配个人风格。





Qais and I both put this outfit together to resemble a Replicant. He has a talent of mixing found items and sometimes women's clothing to make unusual fashion ensembles. He dyed his flight helmet black to better suit his personal style.

Mike是个音乐家，他刚和乐队成员排练回来，但他们一直都没有露面。他拿着一个大包走在雨中，头戴线帽，身穿呢子大衣，让我想起了Leonard Cohen。他的鞋子则显示出了他的生活和个性。



Mike is a musician. He had just been to meet his band mates to practice and they never showed up! He was walking in the rain with a great oversized bag, hat worn to show his haircut, a tweed coat that reminded me a little of Leonard Cohen, and beaten up buckle shoes that showed life and character.

Zach 将棕色和黑色混搭在了一起，我对此非常赞同！他穿着一件低V领的上衣，这种男装款式正变得越来越流行。如果走近一些，你就能看到他胸口的纹身。他的装扮显然是70年代和当下流行元素的混搭。



Zach mixed brown and black leather in his outfit, which I highly approve of! He is wearing that low V-neck that has been getting more and more popular in men's clothing. If you look close you can see his tattoo on his chest. There is definitely a mixture of 70's and current fashion in this look.



Kevin将Dandy风又带了回来，应该让更多的男生系上领结！他的机车夹克给这个装扮带来了一点朋克的感觉，他的蛇皮大包和这身紧身装扮十分搭配。



Kevin is bringing Dandy back. More boys should wear bowties! Pairing it with the motorcycle jacket adds a little punk to the look and his oversized snakeskin bag looks so great with his tight fitting outfit. [REDACTED]

男人应该更多地穿一些层叠搭配，就像这张照片上的人一样。他穿着一件细条纹的外套，还配了一件保暖的夹克。他的脖子上围了一条很大的围巾，这让他的层叠装扮更加突出了。虽然我并不是一个cargo范儿裤子的粉丝，但他一身黑的装束的确让他十分显眼，帽子真是太帅了。



Men should wear layers like this more often. He's wearing a pinstriped blazer over another fitted jacket to stay warm. He's draped a large scarf around his neck, keeping sure to still show off his layering. While I'm not a fan of cargo style pants, his are black and actually really work with this whole look. The hat is adorable.



他面带微笑，十分自信地走在街道上，他用十分特别的裤子搭配不羁的低腰上衣和夹克，他的帽子和友好的笑容让我眼前一亮。



He was walking so confidently down the street with a smile on his face. And such unusual pants with his slightly bohemian-hipster tops and jacket. The hat and his friendly smile made this outfit stand out for me.

Jason有着80后的古着范儿。彩虹帽和彩虹外套以及T-shirt上的独角兽，再加上他有趣的胡子，会让他的回头率大增。



Jason has an 80's style of vintage whimsy. The rainbow hat, coat and his tee shirt with a unicorn on it, accompanied by his amazing moustache will not fail to make you look twice if he passes you by!



